

<b>ELECTRONIQUE, SEMICONDUCTEURS, MAGNÉTISME, ELECTROMAGNÉTISME, ELECTRICITÉ</b>
--

ANGLAIS	FRANÇAIS
Absorption coefficient <sup>1</sup>	
Acceptor	Accepteur
Acceptor levels	Niveaux accepteurs
Accumulation layer	Couche d'accumulation
Activation energy of impurities	Energie d'activation des impuretés
Activation energy, diffusion	Energie d'activation
Adder	Sommateur
Admittance	Admittance
Allowed energy level	Niveau d'énergie permis
Alternator	Alternateur
Ambipolar equation	
Amorphous solid	Solide amorphe
Ampère's law	Loi d'Ampère
Amphoteric dopant	Amphotère
Anisotropy	Anisotropie
Annealing	Recuisson
Anode	
Antenna (pl. antennae) / Aerial	Antenne
Audio frequency	Audio-fréquence
Avalanche, breakdown	Avalanche, claquage
Babinet's theorem	Théorème de Babinet
Band diagram	
Band theory	
Band theory	
Band-gap	Bande interdite
Band-to-band recombination	Recombinaison bande à bande
Bias	Alimentation
Forward bias	Alimentation dans le sens direct (polarisation directe)
Reverse bias	Alimentation dans le sens inverse
Biassing	Polarisation
Binding energy	Energie de liaison

<sup>1</sup> Les termes "transparentes" ne sont pas toujours traduits. Les termes dont la traduction française n'est pas indiquée ne sont pas reproduits dans le tableau français-anglais.

Bipolar junction transistors	Transistors bipolaires
Body-centered cubic	Cubique centré
Breakdown voltage	Tension de claquage
Built-in field	Champ interne
Built-in potential	Potentiel interne
Buried layer	Couche enterrée
Capacitance	Capacité
Capacitor	Condensateur
Capture cross-section	Section efficace de capture
Capture rate	Taux de capture
Carrier	Porteurs
Carrier wave	Onde porteuse
Cathode	
Channel	Canal
Channeling	Effet de canalisation
Charge carrier	Porteur de charge
Charge-carrier lifetime	Durée de vie des porteurs de charge
Charge-coupled devices	Dispositifs à transfert de charge
Chip	Puce
Circuit	Circuit
Circuit breaker	Coupe-circuit, disjoncteur
Closed circuit	Circuit fermé
Coil	Bobine
Common-base connection	Montage en base commune
Common-collector connection	Montage en collecteur commun
Common-emitter connection	Montage en émetteur commun
Compander	Compresseur
Comparator	Comparateur
Complementary MOS inverter	CMOS
Component	Composant
Conduction	
Conduction band	
Conductivity	
Conductor	Conducteur
Connector	Connecteur
Contactactor	Contacteur
Continuity equation	
Conversion efficiency	

Converter	Convertisseur
Copper	Cuivre
Coulomb's law	
Covalent bond	Liaison covalente
Critical angle of reflection	
Crosstalk	Diaphonie
Current	Courant
Alternating current (A.C.)	Courant alternatif
Direct current (D.C.)	Courant continu
Backward current	Courant dans le sens inverse
Forward current	Courant dans le sens direct
Current crowding	Défocalisation
Current gain	
Curve factor	
Cutoff frequency	Fréquence de coupure
Decay of injected carriers	Décroissance de porteurs injectés
Deep level	Niveau profond
Depletion	Déplétion, désertion
Depletion region	
Depletion-type MOSFET	MOSFET de type déplété
Detector	Détecteur
Dielectric	Diélectrique
Dielectric breakdown	Claquage du diélectrique
Dielectric loss	Perte diélectrique
Dielectric constant	
Differentiator	Dérivateur
Diffusion - Diffusion length	
Diode	
Dipole	Dipole
Dipole-dipole interaction	Interaction dipole-dipole
Electric, magnetic dipoles	Dipôles électriques, magnétiques
Direct band-gap	
Divider	Diviseur (de fréquence)
Donor	Donneur
Dope (to)	Doper
Dopant	Dopant
Doping level	Niveau de dopage

Drift	Entrainement
Duty ratio	Rapport cyclique
Earphones	Ecouteurs
Effective mass	
Efficiency	Rendement
Eigenfunction	Fonction propre
Eigenvalues	Valeurs propres
Einstein relationship	
Electrode	
Electromagnetic field, wave	Champ, onde électromagnétique
Electronics	Electronique
Analog electronics	Electronique analogique
Digital electronics	Electronique numérique
Electrostriction	
Emission spectra	Spectres d'émission
Emitter	Emetteur
Energy level	Niveau d'énergie
Energy-band theory	Théorie des bandes d'énergie
Enhancement MOSFET	MOSFET enrichi
Equilibrium	Equilibre
Error function	
Etching	Gravure
Excess carriers	Porteurs en excès
Excited states	
Extrinsic semiconductor	
Face-centered cubic structure	Structure cubique à face centrée
Fall time	Temps de descente
Faraday rotation	
Fast surface states	Etats de surface rapides
Feedback	Contre-réaction
FET (Field-effect transistor)	
Field-induced junction	Jonction par effet de champ
Fill factor	Facteur de remplissage
Fine / Coarse	Fin / Grossier
Flat-band condition	Condition de bande plate
Flat-band voltage	Tension de bande plate
Floating-gate memory (device)	Mémoire à grille flottante
Forbidden gap	Bande interdite

Foucault current	
Four-point probe	Sonde à quatre points
Frequencymeter	Fréquencemètre
Fringe	Frange
Fringing field	Champ latéral
Function generator	Générateur de signaux
Fuse	Fusible
Gate	Grille
Gauss' law	
Gaussian function	
Generation current	Courant de génération
Hall constants	Constantes de Hall
Heavy hole band	Bande à forte concentration en trous
Hot carrier diodes	Diodes à porteurs chauds
Hysteresis curve	Courbe d'Hysteresis
Hysteresis losses	Pertes par Hysteresis
Ideality factor	
Image force lowering	Abaissement par force image
Impact ionization	Ionisation par impact
Impedance	
Implantation range	Profondeur d'implantation
Impurities	Impuretés
Induced current	Courant induit
Inductor	Inducteur
Insulator	Isolant
Integrated circuit	Circuit intégré
Integrator	Intégrateur
Intensity	
Interdigitated transistor	Transistor interdigité
Interface board	Carte d'interface
Intrinsic semiconductor	
Inversion, inversion layer	
Junction depth	
Junction field-effect transistor	Transistor à effet de champ à jonction
Kinetic energy	
Lattice	Réseau
Layout	Dessin
Leakage current	Courant de fuite

Leakage resistance	Résistance de fuite
Lifetime	Durée de vie
Light-emitting diodes (LED's)	Diodes électroluminescentes
Linearly graded junction	
Loudspeaker	Haut-parleur
Magnetization	Aimantation
Magnet	Aimant
Magnetostriction	
Majority carriers, minority carriers	
Masking	
Mass-action law	
Maximum electric field	
Maximum power dissipation	
Maxwell's equations	Equations de Maxwell
Maxwell-Boltzmann distribution	
Mean free path	Libre parcours moyen
Microprocessor	Microprocesseur
Mixer	Mélangeur
Momentum (pl. momenta)	Quantité de mouvement
MOS (Metal-Oxide-Semiconductor)	
MOS capacitor	
MOS inverters	
MOS transistor	
Multiple-emitter transistor	
Multiplexer	
Multiplier	Multiplieur
<i>n</i> -channel, <i>p</i> -channel	
Notch	Réjecteur de bande
Offset	Décalage
Ohm's law	Loi d'Ohm
Ohmic contact	
One-sided step junction	
Open-circuited voltage	Tension à circuit ouvert
Oscillator	Oscillateur
Local oscillator	Oscillateur local
Oxidation	
Oxide masking	
Parallel link	Liaison parallèle

Phasemeter	Phasemètre
Photoresist	Résine photosensible
Polycrystalline solid	
Polysilicon	Silicium polycristallin
Potentiometer	Potentiomètre
Printed circuit	Circuit imprimé
Pulse	Impulsion
Pulse (impulse)	Impulsion
Pulse width	
Punch-through	Perçage
Quantum numbers	Nombres quantiques
Radio emission	Emission radio
Receiver	Récepteur
Recombination	Recombinaison
Recombination center	
Rectifier	Redresseur
Reflection	
Refractive index	Indice de réfraction
Resist	Résine
Resistance (R)	Résistance (R)
Resistivity	
Resistor (device)	Résistance (appareil)
Resonant circuit	Circuit résonant
Retarding field	Champ de retard
Ring modulator	Modulateur en anneau
Rise time	Temps de montée
Saturation region	
Saturation voltage	
Scattering	Diffusion
Scattering mechanisms	
Schottky-clamped transistor	Transistor agrafé par une diode Schottky
Seed crystal	Germe
Serial link	Liaison série
Series resistance	Résistance série
Shallow level	Niveau peu profond
Short circuit	Court-circuit
Silica	Silice
Silicon	Silicium

Skin effect	Effet de peau
Small-signal parameters	
Solar cell	Cellule solaire, photopile
Space-charge layer	Charge d'espace
Spin	
Step junction	Jonction abrupte
Storage time	Temps de stockage
Strong inversion	Forte inversion
Substrate	Substrat
Substrate bias	
Surface mobility	
Surface potential	
Surface recombination velocity	
Surface space-charge region	
Surface state charge	
Surface states	
Sweep	Balayage
Switch	Interrupteur / Commutateur
Switching time	Temps de commutation
Temperature coefficient	
Thermal diffusion	Diffusion thermique
Thermal oxidation	
Thermal relaxation time	
Thermal velocity	
Thermally stimulated current	
Threshold voltage	Tension seuil
Transconductance	
Transient response	Réponse transitive
Transistor	
Transit time	Temps de transit
Transition capacitance	Capacité de transition
Transmissivity	Pouvoir de transmission
Traps	Pièges
Trigger (to)	Déclencher
Triggering	Déclenchement
Truth table	Table de vérité
Tunneling current	
Turn-on voltage	Tension de mise en conduction



Unit cell	Cellule unité
Vacancy	Lacune
Valence band	
Vapor phase epitaxy	Epitaxie en phase vapeur
Varactor	Varistance
Vector potential	Potentiel vecteur
Velocity of carriers	Vitesse des porteurs
Voltage	Tension
Voltmeter	
Wafer	Plaquette
Wave function	Fonction d'onde
Wave number	
Wavelength	Longueur d'onde
Weak inversion	Faible inversion
Wire	Fil (électrique)
Work function	Travail de sortie
Zener breakdown	Claquage Zener

<b>FRANÇAIS</b>	<b>ANGLAIS</b>
Abaissement par force image	Image force lowering
Accepteur	Acceptor
Admittance	Admittance
Aimantation	Magnetization
Aimant	Magnet
Alimentation	Bias
Alimentation dans le sens direct (polarisation directe)	Forward bias
Alimentation dans le sens inverse	Reverse bias
Alternateur	Alternator
Amphotère	Amphoteric dopant
Anisotropie	Anisotropy
Antenne	Antenna (pl. antennae) / Aerial
Audio-fréquence	Audio frequency
Avalanche, claquage	Avalanche, breakdown
Balayage	Sweep
Bande à forte concentration en trous	Heavy hole band
Bande interdite	Band-gap
Bande interdite	Forbidden gap
Bobine	Coil
Canal	Channel
Capacité	Capacitance
Capacité de transition	Transition capacitance
Carte d'interface	Interface board
Cellule solaire, photopile	Solar cell
Cellule unité	Unit cell
Champ de retard	Retarding field
Champ interne	Built-in field
Champ latéral	Fringing field
Champ, onde électromagnétique	Electromagnetic field, wave
Charge d'espace	Space-charge layer
Circuit	Circuit
Circuit fermé	Closed circuit
Circuit imprimé	Printed circuit
Circuit intégré	Integrated circuit
Circuit résonant	Resonant circuit

Claquage Zener	Zener breakdown
CMOS	Complementary MOS inverter
Comparateur	Comparator
Composant	Component
Compresseur	Compander
Condensateur	Capacitor
Condition de bande plate	Flat-band condition
Conducteur	Conductor
Connecteur	Connector
Constantes de Hall	Hall constants
Contacteur	Contactactor
Contre-réaction	Feedback
Convertisseur	Converter
Couche d'accumulation	Accumulation layer
Couche enterrée	Buried layer
Coupe-circuit, disjoncteur	Circuit breaker
Courant	Current
Courant alternatif	Alternating current (A.C.)
Courant continu	Direct current (D.C.)
Courant dans le sens inverse	Backward current
Courant dans le sens direct	Forward current
Courant de fuite	Leakage current
Courant de génération	Generation current
Courant induit	Induced current
Courbe d'Hysteresis	Hysteresis curve
Pertes par Hysteresis	Hysteresis losses
Court-circuit	Short circuit
Cubique centré	Body-centered cubic
Cuivre	Copper
Décalage	Offset
Déclencher	Trigger (to)
Déclenchement	Triggering
Décroissance de porteurs injectés	Decay of injected carriers
Défocalisation	Current crowding
Déplétion, désertion	Depletion
Dérivateur	Differentiator
Dessin	Layout
Détecteur	Detector

Diaphonie	Crosstalk
Diélectrique	Dielectric
Claquage du diélectrique	Dielectric breakdown
Perte diélectrique	Dielectric loss
Diffusion	Scattering
Diffusion thermique	Thermal diffusion
Diodes à porteurs chauds	Hot carrier diodes
Diodes électroluminescentes	Light-emitting diodes (LED's)
Dipole	Dipole
Interaction dipole-dipole	Dipole-dipole interaction
Dipoles électriques, magnétiques	Electric, magnetic dipoles
Dispositifs à transfert de charge	Charge-coupled devices
Diviseur (de fréquence)	Divide
Donneur	Donor
Doper	Dope (to)
Dopant	Dopant
Niveau de dopage	Doping level
Durée de vie	Lifetime
Ecouteurs	Earphones
Effet de canalisation	Channeling
Effet de peau	Skin effect
Electronique	Electronics
Electronique analogique	Analog electronics
Electronique numérique	Digital electronics
Emetteur	Emitter
Emission radio	Radio emission
Energie d'activation	Activation energy, diffusion
Energie d'activation des impuretés	Activation energy of impurities
Energie de liaison	Binding energy
Entrainement	Drift
Epitaxie en phase vapeur	Vapor phase epitaxy
Equations de Maxwell	Maxwell's equations
Equilibre	Equilibrium
Etats de surface rapides	Fast surface states
Facteur de remplissage	Fill factor
Faible inversion	Weak inversion
Fil (électrique)	Wire

Fin / Grossier	Fine / Coarse
Fonction d'onde	Wave function
Fonction propre	Eigenfunction
Forte inversion	Strong inversion
Frange	Fringe
Fréquence de coupure	Cutoff frequency
Fréquencemètre	Frequencymeter
Fusible	Fuse
Générateur de signaux	Function generator
Germe	Seed crystal
Gravure	Etching
Grille	Gate
Haut-parleur	Loudspeaker
Impulsion	Pulse
Impulsion	Pulse (impulse) Pulse width
Impuretés	Impurities
Indice de réfraction	Refractive index
Inducteur	Inductor
Intégrateur	Integrator
Interrupteur / Commutateur	Switch
Ionisation par impact	Impact ionization
Isolant	Insulator
Jonction abrupte	Step junction
Jonction par effet de champ	Field-induced junction
Lacune	Vacancy
Liaison covalente	Covalent bond
Liaison parallèle	Parallel link
Liaison série	Serial link
Libre parcours moyen	Mean free path
Loi d'Ampère	Ampère's law
Loi d'Ohm	Ohm's law
Longueur d'onde	Wavelength
Mélangeur	Mixer
Mémoire à grille flottante	Floating-gate memory (device)
Microprocesseur	Microprocessor
Modulateur en anneau	Ring modulator

Montage en base commune	Common-base connection
Montage en collecteur commun	Common-collector connection
Montage en émetteur commun	Common-emitter conection
MOSFET de type déplété	Depletion-type MOSFET
MOSFET enrichi	Enhancement MOSFET
Multiplieur	Multiplier
Niveau d'énergie	Energy level
Niveau d'énergie permis	Allowed energy level
Niveau peu profond	Shallow level
Niveau profond	Deep level
Niveaux accepteurs	Acceptor levels
Nombres quantiques	Quantum numbers
Onde porteuse	Carrier wave
Oscillateur	Oscillator
Oscillateur local	Local oscillator
Perçage	Punch-through
Phasemètre	Phasemeter
Pièges	Traps
Plaquette	Wafer
Polarisation	Biasing
Porteur de charge	Charge carrier
Durée de vie des porteurs de charge	Charge-carrier lifetime
Porteurs	Carrier
Porteurs en excès	Excess carriers
Potentiel interne	Built-in potential
Potentiel vecteur	Vector potential
Potentiomètre	Potentiometer
Pouvoir de transmission	Transmissivity
Profondeur d'implantation	Implantation range
Puce	Chip
Quantité de mouvement	Momentum (pl. momenta)
Rapport cyclique	Duty ratio
Récepteur	Receiver
Recombinaison	Recombination
Recombinaison bande à bande	Band-to-band recombination
Recuisson	Annealing
Redresseur	Rectifier
Réjecteur de bande	Notch

Rendement	Efficiency
Réponse transitive	Transient response
Réseau	Lattice
Résine	Resist
Résine photosensible	Photoresist
Résistance (appareil)	Resistor (device)
Résistance (R)	Resistance (R)
Résistance de fuite	Leakage resistance
Résistance série	Series resistance
Section efficace de capture	Capture cross-section
Silice	Silica
Silicium	Silicon
Silicium polycristallin	Polysilicon
Solide amorphe	Amorphous solid
Sommateur	Adder
Sonde à quatre points	Four-point probe
Spectres d'émission	Emission spectra
Structure cubique à face centrée	Face-centered cubic structure
Substrat	Substrate
Table de vérité	Truth table
Taux de capture	Capture rate
Temps de commutation	Switching time
Temps de descente	Fall time
Temps de montée	Rise time
Temps de stockage	Storage time
Temps de transit	Transit time
Tension	Voltage
Tension à circuit ouvert	Open-circuited voltage
Tension de bande plate	Flat-band voltage
Tension de claquage	Breakdown voltage
Tension de mise en conduction	Turn-on voltage
Tension seuil	Threshold voltage
Théorème de Babinet	Babinet's theorem
Théorie des bandes d'énergie	Energy-band theory
Transistor à effet de champ à jonction	Junction field-effect transistor
Transistor agrafé par une diode Schottky	Schottky-clamped transistor
Transistor interdigité	Interdigitated transistor
Transistors bipolaires	Bipolar junction transistors

Travail de sortie	Work function
Valeurs propres	Eigenvalues
Varistance	Varactor
Vitesse des porteurs	Velocity of carriers